

於2011年成立，由社會福利署黃大仙及西貢區福利辦事處與 21 個翠林區內不同類別社會服務單位建立的交流平台，為翠林區居民提供有效益和具效率的服務，更希望能團結一起關注區內居民全人健康，提供適切照顧及有效率的支援服務。


## 促進翠林區居民身心健康，提倡快樂人生。

聆聽和了解居民不同需要，謀求大眾福祉。


加強居民凝聚力和歸屬感，建立和諧及互助的社區。

各服務單位簡介
基督教家庭服務中心 .....
翠林長者日間護理中心
基督教家庭服務中心
$\qquad$7
翠林中途宿舍
9
基督教家庭服務中心
翠林綜合職業復康服務11
基督教家庭服務中心
青少年精神健康推廣及治療中心11
基督教家庭服務中心 ..... 18
幸福雜貨哺－精神健康流動宣傅車服務 ..... 18
香港耆康老人福利會 ..... 15
東蓮覺苑護理安老院
17
基督教靈實協會
翠林老人日間活動中心
19
基督教靈實協會
靈隕翠林長者日間訓練中心
21
基督教靈實協會
靈實社區長者照顧服務中心
29
基督教靈實協會 $\longrightarrow$
靈實智樂居
25
將軍澳基督教錫安堂 －

香港明愛安老服務
明愛西貢及將軍澳綜合家居照顧服務
翠林康怡紜合服務中心
家庭暴力受害人支援計劃
保良局
黄祐祥紀念耆暉中心
香港認知障礙症協會
將軍澳粽合服務中心
97
香港神託會
30
社會福利署 北將軍澳綜合家庭服務中心 ..... 89
香港小童群益會賽馬會將軍澳青少年綜合服務中心41
香港聖公會 ..... 49
將軍澳安老服務大樓45
基督教靈實協會靈實將軍澳及西貢地區支援中心
47
復康用品借用服務
48
膳食支援服務
49
快樂七式推介67

检身體機能屬中度或嚴重受損的體弱或認知障礙症長者於日間提供照顧及支援服務，協助他們保持最佳活動能力，發展潛能，以及改善生活質素，使他們能夠在熟悉的社區安老。此外，又為護老者提供各類支援和協助，使他們更有動力繼續承擔護老者的責任。
：如有以下需要，歡迎聯絡我們。 $\because$

## 緊急／短暫日間長者照顧；

輪椅或助行器具借用服務 ；
－專業護老知識諮詢及護老者支援服務。

服務對象：60歲或以上長者及護老者
開放時間：星期一至六
上午 8 時至下午 6 時星期日及公眾假期 休息
單位電話： 21910321
單位傳真： 21910602
單位地址：翠林邨彩林樓地下101，108－116室

## －如有以下需要，歡迎聯絡我們。

（－）經醫生證明精神狀況穩定及適合復康治療
適合群體生活，願意參與復康訓練
（－）有工作動機，願意接受職前訓練或職業復康服務
（－）能自我照顧，健康良好及沒有傳染病
（－）沒有酗酒，吸毒，濫用藥物，啫賭等習慣
（：）沒有嚴重犯罪記錄及暴力傾向
（：）有住宿需要

服務對象：年滿15歲或以上並經社署「康復服務中央轉介系統」轉介之男性精神病康復者
開放時間：24小時
單位電話： 27036249
單位傳真： 27063114
電郵地址：tsuilamhwh＠cfsc．org．hk
單位地址：翠林邨康林樓地下
（ $\because$ 職業復康訓練服務
（－）工作技能訓練及工作選配服務
在職支援跟進

服務對象： 15 歲或以上殘疾人士
開放時間：星期一至五
上午 8 時 45 分至下午 5 時 15 分星期六
上午 8 時 45 分至中午 12 時 30 分星期日及公眾假期 休息
單位電話：27036670
單位地址：翠林邨安林樓地下及3樓 327－329室

亿中心於2011年成立，為兒童及青少年提供一站式精神健康服務，透過及早預防，及早辨識與及早介入服務，協助兒童及青少年重整自我，建立正向人生，強調『Smart Youth』
『Smiling Life』理念。

## 服務包括：

† 3 兒童及青少年精神健康評估及輔導服務
B 兒童及青少年精神健康推廣及預防教育
（3）教師／青少年工作者專業培訓
B 兒童及青少年精神健康社區服務

## 特別服務計劃

＊2018－2021
「愛心同行」，將軍澳展關懷支援學生精神健康計劃
＊＊2020－2023 賽馬會「家•添晴」家長支援計劃
－如有以下需要，歡迎聯絡我們。：
（－）10－19歲受精神健康困擾之兒童／青少年及其家人；
（：）評估兒童／青少年精神健康情況；
（－）推展兒童 $/$ 青少年精神健康預防教育工作及社區教育；
（：）為兒童／青少年工作者提供身兒童及青少年精神健康專業培訓。

服務對象：10－19歲受精神健康困擾之青少年及其家人
開放時間：星期一至五上午 9 時至下午 5 時 30 分
單位電話： 27065262
單位地址：景林邨鄰里社區中心 2 樓 201 室

道福雜貨舖－精神健康流動宣傳車服務於2019年7月獲得社會福利署資助正式開展服務，致力為九龍東區的社區人士提供精神健康教育服務。

## 服務包括：

ts 精神健康教育活動
（2）初步精神健康評估
（＊短期個案輔導
－如有以下需要，歡迎聯絡我們。
（－）精神健康教育活動，歡迎參閱流動車的行程表，前往指定地點進行活動
（－）如想進行初步精神健康評估，歡迎參閱流動車的行程表，前往指定地點進行活動
（：）接受初步精神健康評估後，可作短期個案輔道跟進（3個月）

服務對象：－社區人士
－其他人士或群組，如：學生，助人專業，長者
－受情緒／精神病困擾人士
開放時間：星期一至五上午9時至下午5時30分星期三下午1時至下午9時30分 ＊＊星期一至五晚上／星期六，日將按需要提供服務
單位電話：27065262
單位地址：景林邨鄰里社區中心2樓201室

榃健康欠佳，身體殘疾或有認知障礙及在「安老服務統一評估機制」下被評為中度缺損而未能自我照顧起居，但在精神上適合群體生活的長者，提供住宿，膳食，起居照顧及護理服務。

## 服務內容：

醫護服務，復康服務，專業輔導及康樂活動。
（：）使用長者社區照顧服務券服務

單位電話： 27020066
單位地址：翠林邨安林樓及康林樓四樓

敛身體機能屬中度或嚴重受損的體弱或認知障礙症長者於日間提供照顧及支援服務，協助他們保持最佳活動能力：發展潛能，以及改善生活質素，使他們能夠在熟悉的社區安老。此外，又為護老者提供各類支援和協助，使他們更有動力綌續承擔護老者的責任。

##  

11 跨專業團隊，包括護士，註冊社工，職業｜物理治療師，高級健康服務員；以一站式個案管理，為長者提供多元化的訓練。長者除可在設備齊全的日間中心接受服務外，亦可安排各項家居照顧，包括個人護理，復康及認知訓練，短暫住宿服務及復康巴接送等。以貼心的 †服務讓長者保持生活質素，安亨晚年。另外，社工亦會為長者及家人提供輔導，＂紓緩照顧壓力。
－如有以下需要，歡迎聯絡我們。：
（：）使用長者社區照顧服務券服務
（ㄹ）自負盈虧長者日間照顧服務



服務對象：60歲以上身體及認知受損人士及護老者
開放時間：星期一至六
（上午8時至下午6時）星期日及公眾假期休息
單位電話：23271732
單位地址：翠林邨康林樓三樓 330－335室

需傳統的日間護理中心，提供中心及家居兩者混合之照顧及復康服務模式，中心會供應均衡營養之飯餐及茶點，讓照顧者日間可安心讓長者在中心得到適當照顧及復康訓練，保持活力，身體機能及認知能力，繼續於熟悉的社區居家安老。另亦提供照顧者支援服務。
－如有以下需要，敬辺耻絡我阳。。


## 服務對象：60歲或以上中度至嚴重身體及認知功能缺損人士及照顧者（使用長者服務券人士可安排復康巴接送） <br> 開放時間：星期一至六 <br> （上午8時至晚上6時）星期日及公眾假期休息

單位電話：23271760
單位地址：翠林邨康林樓307－309及311室單位網址：http：／／www．hohcsccsv．org．hk

盡缺无基本自我照影能力，並在起居及
提供家居式住宿眼涍。服煞申請人由社會

8＊中度至嚴重弱智人士；
B＊年齡在 15 歲或以上；
8正獲安排往展能中心接受服務；及
8 身體和精神狀況均適合過群體生活。
本宿舍另設暫宿服務，服務對象：
8＊ 6 歲或以上智障人士
身體和精神狀況均適合過群體生活

## 

－如有以下需要，歡迎聯絡我們。 $\because$

送2011年4月開始，與將軍澳基督教錫安堂合作開展「安臨中心」。以「展愛安臨，福澤社群」的目標為翠林邨，景明苑，康盛花園及馬游塘村一帶居民，建立以「家庭為本」「青少年為本」的資源及活動中心，為這小社區提供一個互動的家庭支援平台， ‘拓展睦鄰精神，互相支援。

（－）提供各項家居照顧服務，包括個人護理，送飯，護送及家務料理等服務。
（：）會因應個別需要提供個人護理計劃及活動能力評估等。
（：）中心亦會定期舉辦復康運動小組及節日性活動。

服務對象：年老體弱欠缺自我照顧能力的長者，傷殘人士，以及有需要之社區人士
開放時間：星期一至六上午 8 時 30 分至下午 6 時 30 分
單位電話： 27929289
單位傳真： 27019190
單位地址：翠林邨碧林樓 208－210室地下

## 西貝牃軍澳婦多會 

－如有以下需要，歡迎聯絡我們。


服務對象：本會會員及區內居民
開放時間：星期一至五上午 10 時至下午 1 時下午 2 時至 6 時星期日及公眾假期 休息
單位電話： 27018986
單位傳真： 27018969
單位地址：翠林邨欣林樓 103－106室

S
或劃」提供相關的司法程序和社會支援服務的資訊，情緒支援及陪伴服務，以加強對家庭暴力受害人的保護，減輕她／他們面對司法過程的恐懼，並幫助她／他們重建正常的生活。

服務對象：虐待配偶／同居情侶及虐待兒童個案的受害人及其家庭成員 （不分年齢，性別，種族，宗教及性傾向）

## 服務範圍：全港

申請方法：經社工轉介（個別服務接受自行申請）

本中心定期舉辦義工培訓課程，歡迎 18 歲以上人士參加。
：如有以下需要，歡迎聯絡我們。
「童心同行」子女探視服務－讓受家庭暴力問題影響的兒童能呴與非同住的父／母共聚。「法律診所」一為家暴受害人提供專業法律意見及支援，幫助了解個人權益。
「孩子輕鬆教」系列—讓家長了解家暴對子女的影響，並學習有效的方法回應子女的需要，促進親子關係。
「家庭學堂」計劃—幫助家長建立雙贏的管教方法，輕鬆培養子女自律學習。男士小組－透過心理教育活動讓遭遇親密伴侶暴力的男性受害人了解個人處境及應對方法。

開放時間：星期一至五 上午9時至下午6時星期六 上午9時至下午1時公眾假期除外
單位電話：28948896
單位傳真： 28948038
單位電郵：victimsupport＠poleungkuk．org．hk單位網頁：http：／／victimsupport．poleungkuk．org．hk單位地址：翠林邨彩林樓地下102－107室

## 保泉局 <br> 

道鄰舍層面，為長者提供一系列適切而便捷的社區支援服務，以協助長者在社區過著健康，受尊重及有尊嚴的生活，並鼓勵長者積極參與，貢獻社會。此外，長者鄰舍中心亦配合長者地區中心的工作，共同推動社會大眾建立一個充滿關懷的社區。

（）有關「長者」或「護老者」的支援需要 （如諮詢，輔導，借用復康用品等）；
（：）有興趣參與服務長者的義務工作；
（－）有興趣參與多元化活動的長者。

服務對象：長者及護老者
開放時間：星期一至五
上午 8 時 45 分至下午 5 時星期六
上午 9 時至下午 4 時星期日及公眾假期休息
單位電話： 27023434
單位地址：翠林邨欣林樓地下A翼109－116室

寻要為認知障礙症患者及其家屬提供多元化服務，包括日間中心，到戶訓練及家屬支援，藉此延緩認知障礙症患者大腦衰退速度及減輕照顧者的壓力，從而改善患者及家屬的生活質素。本中心亦是社會福利署「長者社區照顧服務券」其中一位認可 ${ }^{\text {服務提供者。 }}$

淮晴坊是一所「精神健康綜合社區中心」，為將軍澳（北）及西貢區區民，精神病康復者，懷疑有精神健康問題人士及其家屬，提供一站式社區支援，諮詢及康復服務，並致力提升社會人士對精神健康的認識和重視。推動地區人士認識精神健康的重要，建立一個和諧，接納和互愛的社會氣氛。培養會員及地區人士，擁有正面和積極的人生觀。

## 医洊㧍Facebook責頁


－如有以下需要，歡迎聯絡我們。 $\because$

我們透過以下途徑，提供服務並推廣精神健康訊息：

## 外展探訪及輔導服務

日間訓練及外展職業治療服務朋輩支援服務
舉辦小組，社交及康樂性活動
社區健康教育工作
服務對象：－就讀中學或以上的精神病康復者
－就讀中學或以上懷疑有精神健康問題的人士

- 上述人士的家屬／照顧者
- 有意進一步認識／改善精神健康的居民
開放時間：星期一，三，四，五，六上午 9 時至下午 5 時星期二 上午9時至下午9時


## 單位電話： 26333117

單位地址：翠林邨秀林樓216至218室

言在為個人和家庭提供全面，整全和一站式的服務以滿足社區個人及家庭各式各樣的需要。中心由家庭資源組，家庭支援組和家庭輔導組整合而成。服務包括為有需要的個人或家庭提供家庭生活教育，親子活動，諮詢服務，義工培訓，外展服務，互助小組，輔導十和轉介服務等，並提供延長開放時間服務。

d及務三至三十五歲的兒童，青年及其家庭成員，提供多樣化的服務。

中心以「自信心」，「能力感」，「個人品格」，「關顧他人」，「正面聯繫」及「貢獻社會」 6 個向度，為服務對象提供輔導服務，小組活動，親子活動及社區義工服務等 $0+$

此外，為配合社區需要，中心亦設有興趣培育活動，繪本圖書館，家庭玩樂空間，青年角，兒童遊戲治療室及自修室服務等。

（：）有興趣參與義工服務
（：）有興趣參與多元化的室內及戶外活動開放時間：星期一

下午 2 時至 6 時星期二至五
下午 2 時至 10 時星期六
上午 10 時至下午 10 時星期日上午 10 至下午 2 時
單位電話： 27014388
單位地址：寶林邨寶勤樓東座二樓

琂者地區中心是地區層面的長者社區支援服務，目的是幫助長者在社區過著健康，受尊重及有尊嚴的生活。此外，長者地區中心亦聯繫地區上各服務單位，更有效地運用社區資源，共同建立一個關懷長者的社區。

－如有以下需要，歡迎聯絡我們。 $\underset{\sim}{\circ}$
（－）參與各項康體，藝術，學習性及健康活動。
（－）參與服務長者的義務工作
（：）「長者」或「護老者」需要的支援 （如諮詢，輔導，借用復康用品等）
（․）獨居，全老戶長者需要的支援
（－）認知障礙長者及其護老者需要的支援 （如參加智友醫社同行計劃）
時間銀行：織福－長者互助發展計劃

服務對象：護老者及 50 歲或以上人士
開放時間：星期一至六上午 8 時 15 分至下午 6 時

## 單位電話：27029897

單位地址：將軍澳寶琳北路 101 號 （賽馬會診所旁）

## ：如有以下需要，歡迎聯絡我們。

（－）有意提升殘疾人士於社區生活的技能
（：）尋找有關嚴重殘疾人士於日間的照顧服務
（：）尋找殘疾學童於假日及課餘的照顧服務
（－）尋找個案輔導及支援的殘疾人士家庭
（：）有意接受職業治療，物理治療，言語治療或臨床心理治療等復康服務
（：）尋找殘疾人士家屬或照顧者的支援服務
（：）或參加多元化康樂活動
（：）有興趣進行義務工作協助殘疾人士的活動紓緩他們的壓力。


服務對象：在社區中生活的殘疾人士，其家屬及公眾人士
開放時間：星期一至六 上午9時至6時
單位電話： 27026002
單位地址：尚德邨尚仁樓 B 及 C 翼地下

## 

| 骂位／聯絡 | 簡 述 |
| :---: | :---: |
| 保良局黃祐祥 <br> 紀念耆暉中心 <br> 『27023434 | 「社區飯堂服務」計劃 <br> 為長者或有需要人士提 <br> 供膳餐。 |
| 基督教 <br> 靈實協會 <br> む27022798 | 「愛心傳餸」計劃 －s為長者提供新鮮食物。 |
| 將軍澳基督教 <br> 錫安堂暨 <br> 安臨中心 <br> च27065128 | 「食物援助」計劃 <br> （愛心糧倉） <br> 為有需要人士提供乾貨 <br> 食材。 |

匹21910321
靈實將軍澳及
西貢地區支援中心
ซ27026002服務詳情

## 

## 保良局黃祐祥

紀念耆暉中心匹27023434基督教家庭服務中心

翠林長者日間
護理中心
－s 為中心會員提供復康用品借用服務。
－sf用品包括：輪椅，復康輔助工具等。

簡 逋
－ 9 歡迎區內長者或護老者為長者免費借用復康用品。
－s歡迎翠盟成員為其服務使用者免費借用復康用品。
－s 用品包括：助行架，輪椅，腳踏單車，洗頭機……等。
－歡迎區內長者或護老者為長者免費借用復康用品。

## 『快樂』其婁好簡單

普羅大褱對快學有一些誤解，
認為物媐享受和享䑁•㕽以帶來快祭，根據有關快楽的研究結果歇示，物喣侮足或者产受只會為人帶來短暫的快感。砆究發現身體键康，投入宗教信仰咶動，適监绡間，美缂弤姻關儤，友情，有適合白己能力的甹作，楽雚外向的性格等因素，都帶跲人長遠及穩定的煂足感。

## $x=-x$ <br> \｛感媩興镮美\}

感謝是一種特別有效的方法為自己帶來快沓，研究顯示當我們感謝人時畣帶來生理反應，大大減低人的緊張和恐㩴感。研究指出每Ө花時間寫下生活ゆ欣慰或感恩的事情，好像身體健康，其他人的關懷等，都會今我們好有滿足感。


## 第二式 <br> \｛健康慗倁做\}

簡單的運動可以令人精神煥發，活得快學和有自信。每天找出一些讓自己更有動力的活動，融入白己的生活，例如：將車輛停在遠蘧，行路，多走樓梯少乘要梯，寽過公園，甚至熱誠的跟人說話，亚目揮手辟打招呼，都可以燃燒熱量。



## 第四式 <br> 

有人連贖雨星期，每Ө在早上花十分鐘時間背誦一些有正面訊息的句子，他們明顯比以前更快察，背㑴的原理是：說話會影響我們的思想，而思想會主導我們的心情。言語或者思想消極，或者縣常重覆自己不愉快䀴歷的人，容易忽略或者忘記自己開心而又值得回味的記憶，性格容易懸得悲觀和偏激，所以要小心選擇用正面的方式思想事情，不要一面倒地往壊處想。


# 第五式 \｛為善最县\} 

在我椚曰常生活裡面，許多時都有等助別人的粯會，例如：向問路的人跲予指示，暬助鄰居暫時看顴小朋友，到䜿院探望親戚朋友……。正所謂『助人為快䊾之本。，每次當我酮為人付出的時候，其害在心裡上充龟了自己，欣営自己，令我門更加快楽。



第七式

## 

在繁忙的甹作以外，多些爭取共亨天倫，與配偶及子せ享受共聚的時間，多些仰天，分亨生活的體驗；互相欣嘗，多點說『唔該』，『多謝』，『我很掛念你。等說話，家庭氣氛白然會和諧。研究顯示，如果想透過家庭生活，提昇個人快祭感覺，可以主動同親朋分亨家庭活動的美麗片段，或者搜集家庭活動的照片或紀念品，並在休息時間 ○味這些活動片段。



## 管周電街

| 房屋署租約事務辦事處 | 27013320 |
| :--- | :--- |
| 將軍澳醫院 | 22080111 |
| 將軍澳賽馬會診所 | 27019922 |
| 將軍澳區門診預約 | 31570660 |
| 翠林邨管理處 | 27020006 |
| 景明苑管業處 | 27028070 |
| 蔡明禧議員（翠林） | 63560746 |
| 林少忠議員（康景） | 21776881 |
| 政府服務查詢熱線 | 1882 |
| 社會福利署熱線 | 2343 |
| 北將軍澳綜合家庭服務中心 | 27019495 |
| 將軍澳社會保障辦事處 | 27018843 |
| 人間互助社聯熱線 | 1878668 |
| 保良局家庭支援熱線 | 81032338 |

